

УДК 930.85  
ББК 63.3 (2) 722  
П 78

Рекомендовано до друку  
Міжнародною Академічною радою Інституту «Ткума»

Андрій Кравчук (*Садбері, Канада*)  
Андрій Уманський (*Париж, Франція*)  
Владислав Гриневич (*Київ, Україна*)  
Кай Струве (*Галле, Німеччина*)  
Олександр Зайцев (*Львів, Україна*)  
Пол-Роберт Маґочі (*Торонто, Канада*)  
Йоханан Петровський-Штерн (*Чикаго, США*)  
Ярослав Вежбенець (*Жешув, Польща*)

**Редколегія:**

Головний редактор: Ігор Щупак  
Відповідальний редактор: Анна Медведовська  
Редактори: Єгор Врадій, Денис Шаталов

**П78 Проблеми історії Голокосту: український вимір.** Науковий журнал. – Випуск 9. –  
Дніпро : Український інститут вивчення Голокосту «Ткума»; ПП «Ліра ЛТД», 2017. – 280 с.

**ISBN 978-966-383-978-3**

Поточний випуск журналу містить статті науковців, які висвітлюють різні аспекти проблематики Голокосту в Україні; коментовані джерела, передусім спогади періоду Другої світової війни; рецензії та огляди актуальних наукових праць.

Рекомендований дослідникам, викладачам, аспірантам, студентам та всім, хто цікавиться студіями з Голокосту.

This issue of the Journal contains academic articles covering various aspects of the Holocaust in Ukraine; commented sources, particularly, the memories of World War II; reviews of the latest academic papers.

The issue is recommended for researchers, teachers, post-graduate students, graduate students and all those interested in the Holocaust studies.

**ISBN 978-966-383-978-3**

**УДК 930.85**  
**ББК 63.3 (2) 722**

© Інститут «Ткума», 2017  
© ПП «Ліра ЛТД», 2017

## ЗМІСТ/ARTICLES

- 7 **ВІД РЕДАКЦІЇ**  
8 **EDITOR'S FOREWORD**

### ДОСЛІДЖЕННЯ

- 10 **Роман Шляхтич**  
Створення та функціонування місцевої допоміжної поліції на Криворіжжі в роки німецької окупації
- 27 **Фаїна Винокурова**  
Голокост від куль, від голоду та хвороб: доля євреїв на території Трансністрії 1941–1942 рр.
- 68 **Александр Круглов**  
Депортация и уничтожение евреев Одессы в северных районах области в 1942 г.
- 100 **Ірина Захарчук**  
Пам'ять та ідентичність: українські літературні проєкції Голокосту
- 130 **Владимир (Зеєв) Ханин, Элина Бардач-Ялова**  
Историческая память эпохи постмодерна: эксперты о месте темы Холокоста в самосознании постсоветского еврейства

### ДЖЕРЕЛА

- 155 **Ігор Щупак**  
Знищення і рятування євреїв Борислава: аналіз одного документа з архіву Єврейського Історичного Інституту
- 174 **Денис Шаталов**  
«Узнал я архитрагические вещи»: відомості про Голокост у листах військовослужбовців РСЧА
- 179 **Єгор Врадій**  
Геноциди та тоталітаризми першої половини ХХ ст. очима обивателя з провінції

## ПЕРЕКЛАДИ

### 208 Ребекка Л. Голберт

Місця Голокосту в Україні: табір у селі Печера і політика пам'яті (переклад С. Гіріка)

## РЕЦЕНЗІЇ ТА ОГЛЯДИ

### 247 Василь Гулай

Праведники народів світу: Довідник / За ред. І. Я. Щупака. – Дніпро: Український інститут вивчення Голокосту «Ткума», 2016.– 224 с.

### 253 Максим Гон, Петро Долганов, Наталія Івчик

Реанімована історія масового вбивства:  
рецензія на книгу Джеффри Бердза «Голокост у Рівному»

## ХРОНІКА

### 267 Валентин Рибалка

Міжнародний публічний симпозиум «Імперії, колонії та голод в історико-порівняльній перспективі»

### 271 Анна Медведовська

Міжнародна конференція «Бабин Яр та інші „забуті” місця Голокосту»

### 276 ІНСТРУКЦІЇ АВТОРАМ

### 278 INFORMATION FOR CONTRIBUTORS

## ВІД РЕДАКЦІЇ

**Проблеми історії Голокосту: український вимір** – міжнародний реферований науковий щорічник Українського інституту вивчення Голокосту «Ткума», видається з 2002 р.

Журнал присвячено проблематиці Голокосту та інших геноцидів ХХ ст. Фокусуючись переважно на українських сюжетах, видання покликане ввести їх у широкий контекст європейської та світової історії.

Проект має на меті сприяти становленню та розвитку української історіографії Голокосту, входженню означеної проблематики до загальноукраїнського історичного наративу, розширенню наукового діалогу між вітчизняними та зарубіжними дослідниками Голокосту шляхом публікації:

- якісних оригінальних досліджень;
- перекладів значущих для українських студій іншомовних текстів, сфокусованих на проблематиці Голокосту;
- джерел та коментарів до них;
- рецензій на актуальні наукові праці;
- оглядів найважливіших наукових подій.

Мови видання – українська, російська та англійська. З 2017 р. усі статті публікуються в супроводі розширених англійських анотацій.

Редакція журналу запрошує авторів з України і зарубіжжя до співпраці та пропонує надсилати матеріали, що являють собою:

- праці теоретико-методологічного або узагальнюючого характеру, присвячені Голокосту;
- компаративні студії Голокосту в Україні та інших регіонах колишнього СРСР, Східної та Західної Європи; порівняльний аналіз конкретно-історичних і цивілізаційних аспектів Голокосту та інших геноцидів;
- фактологічні дослідження різноманітних аспектів Голокосту на українських землях;